

La pequeña mayoría de galerías comerciales en nuestro país no está interesada en la proposición intelectual de los trabajos que venden, sino más bien en una línea de producción (abundante y homogénea).

Las otras, las instituciones culturales y galerías no comerciales, ofrecen la posibilidad de mostrar arte menos tradicional, pero están ligadas al Estado y dependen fuertemente de la estructura política de Chile. Las sentimos amarradas a la diversidad, a la política de integración y censo, donde las minorías no pueden evolucionar para afectar al circuito artístico.

Galería Chilena aspira a crear un mercado chileno para el arte contemporáneo (nacional e internacional) y a estirar los márgenes de nuestro pequeño debate cultural.

Dirigida por tres artistas chilenos (Diego Fernández, Joe Villablanca y Felipe Mujica), GCH es una galería comercial sin un espacio de exhibiciones fijo: es una empresa nómada, con mínimos gastos de mantención.

La organización de nuestros eventos pasa siempre por etapas similares; son las particularidades de cada exhibición lo que nos enfrenta a situaciones diferentes: tenemos nuevas reglas cada vez que juntamos artista y lugar. Cada una de las exposiciones de GCH es la manifestación momentánea de nuestra gestión artística y comercial; el espacio de exhibición elegido, el trabajo del artista, las invitaciones, el cóctel, la prensa y el público construyen una situación que nos inserta en el panorama artístico del momento como una más de las galerías ya existentes en la ciudad.

Galería Chilena empezó a funcionar el 13 de diciembre del año pasado, presentando, en dos habitaciones de una casa en Providencia 1, seis pinturas de Cristóbal Lehyt. Esa exposición duró 24 horas.

El artista chileno Cristóbal Lehyt (1973) ha estado viviendo en NYC desde 1995. "Supermercado" fue su primera exposición 2. Las seis pinturas hechas con óleo sobre planchas de plexiglass presentan variaciones pictóricas de una misma imagen 3. El artista envió el siguiente texto para que fuese exhibido junto a sus pinturas:

"Esta imagen fue impresa en la revista "Internationale Situationiste" en 1966 y muestra el incendio de un supermercado como resultado de una protesta y saqueo. Esto ocurrió en 1965 en Los Angeles, California, en el distrito de Watts, debido, entre otras razones, a una ola de calor y a la falta de aire acondicionado entre la población mayoritariamente negra.

El artículo se llama: "La declinación y caída de la economía de comodidad y espectáculo". La foto en cuestión está titulada:

"Crítica al urbanismo" Ese artículo fue pensado como complemento a la protesta"

La segunda aparición de Galería Chilena se llamó "The New Ideal Line (STEREO)" y fue inaugurada el 27 de Marzo en la sala de eventos de un edificio de departamentos en Vitacura 4. Nos prestaron el lugar por dos semanas (del 27 de Marzo al 4 de Abril de 1998). La exposición fue financiada con un aporte anónimo.

Mario Navarro (1970) comenzó "The New Ideal Line" en 1993. Durante estos años ha participado en varias exposiciones dentro y fuera de Chile. "The New Ideal Line (STEREO)" fue su cuarta exposición individual 5.

"The New Ideal Line (STEREO) es una propuesta en cierta forma distinta a las que he presentado en el último tiempo. Mis anteriores trabajos habían sido desarrollados fundamentalmente en torno a un problema de distinción de géneros en el plano de las artes plásticas. Esos trabajos circulaban en un espacio dado y definido por la recolección de objetos que hacen eco a un moderno repertorio escultórico; desde el reciclaje de prosaicos materiales tipo Arte Povera, pasando por una estricta geometría y serialidad, hasta casuales composiciones de objetos a la manera post minimalista. Así todo, es imposible reducir este acto a una única tradición o línea de percepción y entendimiento. La utilización de materiales y objetos que por sus características funcionales pueden ser simultáneamente esculturas o soportes para esas esculturas (como las cajas de cartón corrugado), en definitiva, desbaratan cualquier proyecto ideal. En esta ocasión, The New Ideal Line (STEREO) es un trabajo fundamentalmente bidimensional, incluso tomando en cuenta la presencia de las cajas de cartón, los paneles de madera terciada y el video 6. Todas estas partes del trabajo cooperan en mantener una visión frontal. Una distancia que sólo se manifiesta en la cercanía o lejanía respecto de una superficie"

A través de una carta abierta redactada por GCH invitamos al público a nuestra primera Reunión Especial, que clausuraba la exposición "T.N.I.L.(STEREO)" y que titulamos "El futuro del Arte en Chile" 7. Las RE son eventos paralelos y complementarios a las exhibiciones que organizamos y buscan abrir un debate público entorno a nuestra presencia en el circuito artístico nacional; en ellas, el público asistente puede discutir temas propuestos por GCH y ver a nuestros artistas exponer la trayectoria de su obra.



The small majority of commercial galleries in our country is not interested on the intellectual proposition of the works they sell; they just want a line of production (a lot and homogeneous). The rest, non-commercial galleries or art institutions, give chances to show a more experimental kind of art but they're linked to the government and depend strongly on the political structure of Chile. We feel them moored to diversity, to integration and consensus policies where minorities can't evolve and affect the circuit.

Galería Chilena aspires to create a chilean market for contemporary art (local and international) and to stretch open the margins of our small cultural debate.

Run by 3 chilean artists (Diego Fernández, Felipe Mujica and Joe Villablanca) GCH is a commercial gallery with no fixed exhibition room: it is a nomadic enterprise, with low maintenance expenses.

The organization of our events goes always through similar stages; it's the feature of each exhibition what confronts us to different situations. We get new rules every time we joint artist and place.

Every show made by GCH is the momentaneous manifestation of our artistic and commercial management; the chosen exhibition space, the work of the artist, the invitation cards, the cocktail, the press coverage and the public builds a situation that fits us into the city's artistic panorama as one more of the existing galleries.

Galería Chilena started to work on December 13th last year, presenting, in two rooms of a house in Providencia 1, six paintings by Cristóbal Lehyt. That exhibition was 24 hours long.

Chilean artist Cristóbal Lehyt (1973) has been living in NYC since 1995. "Supermercado" was his first exhibition 2. The six paintings were done with oil on plexiglass sheets, presenting pictorial variations of one single image 3.

The artist mailed the following text to be exhibited with his paintings.

"This image was printed in the "Internationale Situationiste" magazine in 1966 and shows the fire of a supermarket as result of a riot and sack. This happened in 1965 in Los Angeles, California, in the district of Watts, due, beside other reasons, to a heat wave and the lack of air conditioning systems among the mainly black population. The article is called: "The Decline and Fall of the Spectacle-Commodity Economy"

The photo is entitled: "Critic to urbanism".

That article was thought as a complement to the protest".

The second appearance of Galería Chilena was called "The New Ideal Line (STEREO)" The opening was on March 27th in a special room by the entrance of an apartment building in Vitacura 4. We got the place on loan for two weeks. This exhibition was financed with an anonymous sponsorship.

Mario Navarro (1970) started "The New Ideal Line" back in 1993. During these years he has participated in several shows, in Chile and abroad. "The New Ideal Line (STEREO)" was his fourth solo exhibition 5.

"The New Ideal Line (STEREO) is a proposal that, in a way, is different to those I've shown lately. My previous works were fundamentally about a matter of distinction between art genres. Those works circulated in a space given by the gathering of objects that echo a modern sculptoric repertory. From recycling prosaic materials (in an Arte Povera-like way) passing through strict geometry and seriality, to casual post-minimalistic object settlements. Even so, it's impossible to reduce this act to a single tradition or perception line. The use of materials and objects that, due to their functional features, can become either sculptures or plinth for them (like cardboard boxes) kills any ideal project.

In this occasion, "The New Ideal Line (STEREO)" is basically a bidimensional work, even considering the boxes, the wood panels and the video 6. All this elements cooperate to maintain a frontal view. A distance that is only manifested in how close or far you stand with respect to a surface"

With an open letter written by GCH we invited the public to our first Special Meeting (bringing to close "T.N.I.L.(STEREO)" which we called "The Future of Art in Chile" 7. The SM's complement the exhibitions we organize, aiming to open a public debate about our presence inside the national art scene; in them, people can discuss subjects proposed by GCH and see our artists expose the course of their work.

GCH is looking forward international collaborators. We're waiting for you to contact us. Write to:

Galería Chilena: Julio Prado 1174, Providencia, Santiago de Chile, postal code 6641366

You can also fax to: +(56 2) 201-4533 or give us a call: +(56 2) 373-9057 or e-mail: galchi@hotmail.com Muchas Gracias y Buena Suerte.

